

Anexa nr. 5 – Garantia Producatorului Penz Crane

Extras din conditiile generale de vanzare si Garantie

4. Garantia

4.1 Daca nu este agreeat altfel, Penz Crane ofera Garantie partenerilor cu care are contracte directe pentru o perioada de 12 luni, in conformitate cu prezentele conditii generale de afaceri si Garantie si, in subsidiary cu prevederile legale.

4.2 Este la latitudinea Penz Crane sa ofere Garantia in 8 saptamani de la notificarea scrisa prin adaugarea produselor lipsa, reparatie sau includerea produselor defecte, sau reducerea pretului. Anularea remediei de Garantie se va rezilia de comun acord.

4.3 Perioada de garantie ar trebui sa incepa la momentul livrarii produselor individuale ex works sau colectarii de catre client ex works, sau data de livrare conform celei mai recente confirmari de la Penz Crane, oricare intervine mai devreme. Daca data de livrare confirmata in concordanta cu confirmarea de comanda a Penz Crane este depasita din motive care tin de controlul Penz Crane, garantia va incepe la data comunicata clientului. Acest lucru se aplica, de asemenea, oricarei cai de atac in temeiul art. 933b ABGB (codul civil austriac), perioada care se termina dupa 1 an.

4.4 Garantia pentru macarale, graifere sau pentru alte componente care au declaratie de conformitate EC sau declarative de incorporare se acorda numai la prezentarea si acceptarea protocolului de predare semnat si confirmarea instructiunilor conform suplimentului 02, 14.2 din aceste conditii. Nicio Garantie retroactiva nu va putea fi acordata pentru un protocol de predare si confirmarea instructiunilor primite la o data ulterioara.

4.5 Garantia macarale, graifere sau pentru alte componente care au declaratie de conformitate EC sau declarative de incorporare se acorda numai la prezentarea si acceptarea cartii de service si mentenanta completata de la client intr-o forma adecvata pentru fiecare Garantie. Penz este indreptatita sa solicite informatii ulterioare sau componente de la client daca sunt necesare pentru evaluare.

4.6 Solicitarile de Garantie trebuie transmise in scris fara intarziere, in cel mult trei zile de la prima ocazie de a determina cazul de Garantie respective. Articolul 2.5 se aplica mutatis mutandis.

“2.5 Notificarea va trebui facuta in scris prin email sau fax. Destinatarul va trebui sa specifice defectele calitative si cantitative individual si sa denumeasca produsele afectate de defectem precum si cauzele invocate. Alaturi de notificare, formularul de solicitare de Garantie vor trebui utilizate in concordanta cu suplimentul 02 14.1, trebuie completate integral, corect si trimise.

Garantia voluntara a Producatorului (pe scurt garantia Producatorului):

5.1 Fara a fi prejudiciata nicio solicitare de Garantie, Penz garanteaza clientului (operatorului) o Garantie voluntara a Producatorului la anumite componente in concordanta cu conditiile generale de vanzare ale Producatorului.

5.2 Garantia voluntara a Producatorului incepe pentru macarale, graifere si alte componente care au declaratia de conformitate EC si declaratia de incorporare EC cand produsul livrat se pune in functiune.

5.3 Pentru toate celelalte produse, garantia voluntara a Producatorului incepe la momentul livrarii ex-works a sau la data ridicarii de catre client fiecarului produs individual, sau la data confirmata a livrarii in concordanta cu ultima comanda confirmata de Penz, oricare dintre acestea intervine prima. Daca data confirmata a livrarii pentru comanda confirmata de Penz este depasita fara motive imputabile Penz, garantia voluntara a Producatorului va incepe la data notificarii de productie catre client.

5.4 Garantia Producatorului pentru macarale, graifere sau alte componente care au declaratia de conformitate EC si declaratia de incorporare EC este garantata la prezentarea unei notificari de incepe a garantiei completate integral, semnate si confirmarea predarii instructiunilor conform Suplimentului 02, 14.2. Nicio Garantie a Producatorului nu este oferita retroactiv pentru confirmarile de predare si instruire sau notificari de incepere a garantiei primite ulterior, intre momentul punerii in functiune si transmiterea confirmarii de predare, a instructiunilor si a notificarii de incepere a garantiei.

5.5 Garantia Producatorului pentru macarale, graifere sau alte componente care au declaratia de conformitate EC si declaratia de incorporare EC este acordata la prezentarea si acceptarea cartii de service si mentenanta completata integral conform Suplimentului 02, 14.2. o copie a cartii de service si mentenanta va trebui furnizata de catre client intr-o forma adecvata pentru fiecare Garantie. Penz este indreptatita sa solicite informatii ulterioare sau componente de la client daca sunt necesare pentru evaluare.

Anexa nr. 5 – Garantia Producatorului Penz Crane

5.6 Solicitarile de Garantie trebuie transmise in scris fara intarziere, in cel mult trei zile de la prima ocazie de a determina cazul de Garantie respective. Articolul 2.5 se aplica mutatis mutandis.

5.7 O extinere de Garantie necesita un acord nou de garantie in scris de la Penz. Persoana indreptatita sa primeasca garantia va trebui sa solicite in scris catre compania care livreaza sau catre Penz cu cel putin 2 luni inainte de expirarea garantiei initiale. Nu exista un drept legal pentru extinderea de Garantie. Extinderea de garantie se supun instructiunilor de acceptare, conditiile generale si tarifele Penz existente de la momentul emiterii.

5.8 Schimbarea proprietarului nu afecteaza garantia producatorului.

5.9 Garantia Producatorului acopera inlocuirea sau repararea componentelor de mai jos. Daca lucrarea nu este executata de Penz, initial se vor inlocui doar componentele defecte. Costurile de inlocuire sau reparative necesita de asemenea acordul scris al Penz, pe care clientul trebuie sa il obtina in avans. Inlocuirea se limiteaza la costurile interne si tarifele orare ale Penz care urmeaza sa fie aplicate pentru lucrare (limita superioara a costurilor).

5.10 Garantia producatorului acopera 36 luni sau 3.000 ore de operare, oricare intervine prima, pentru urmatoarele componente:

- a) Baza macaralei care are incl. montare in trei puncte
- b) Coloana macaralei incl. cremaliere in mecanismul de rotire si roata dintata a coloanei macaralei
- c) Primul brat (brat de ridicare)
- d) Al doilea brat (brat indoit)
- e) Prelungirea/Extensia 1 și prelungirea/Extensia 2 în al doilea brat
- f) Prelungire/Extensia pentru stabilizatori, placa de sustinere si articulatii sferice (ale picioarelor de calare)

5.11 Garantia producatorului acopera 24 luni sau 2.000 ore de operare, oricare intervine prima, pentru urmatoarele componente:

- a) Corpul greifarlui, corpul furcii, tija de impingere
- b) Corpul cilindrului hidraulic, ochiul cilindrului
- c) Conducte hidraulice, fittinguri
- d) Furtun hidraulic pentru extensia bratului

5.12 Garantia producatorului acopera 18 luni sau 1.500 ore de operare, oricare intervine prima, pentru urmatoarele componente:

- a) Comanda radio, comanda prin cablu, comanda combinate;
- b) Sistem de amortizare, rezervor/membrana pentru sistemul de amortizare;
- c) Instalatie electrica;
- d) Faruri si corpuri de iluminat;
- e) Distribuitor hidraulic rotativ;
- f) Tija cilindrului hidraulic, defect de acoperire a suprafetei pe tija cilindrului hydraulic;
- g) Articulatie sferica;
- h) Surub de fixare a cilindrului de rotire.

5.13 Garantia producatorului acopera 18 luni sau 1.500 ore de operare, oricare intervine prima, pentru restul componentelor, daca nu este mentionat altfel in conditiile generale.

5.14 Garantia producatorului acopera costurile de transport pentru livrarile componentelor acoperite de garantia Producatorului.

6 Reglementari speciale pentru Garantie si garantia Producatorului

6.1 Pentru componente si echipamente furnizate de client, componente speciale si echipamente speciale conform art. 13 din Suplimentul 01, 13.1 nu va fi oferita Garantie sau Garantia Producatorului, nici raspunderea pentru produs nu va fi asigurata de Penz. Prevederile de mai sus se aplica si daca aceste componente sau echipamente sunt aprobate expres si/sau instalate de Penz pentru utilizarea sistemului macaralei.

6.2 Pentru componente si echipamente achizitionate de Penz conform art 13 din Suplimentul 01, 13.2 nu va fi asigurata garantia Producatorului. Prevederile de mai sus se aplica si daca aceste componente sau echipamente sunt aprobate expres si/sau instalate de Penz pentru utilizarea sistemului macaralei.

6.3 Pentru componente care trebuie inlocuite frecvent sau pentru care trebuie facuta mentenanta conform instructiunilor de mentenanta, manualului de operare, manualul de instalare al Penz sau al Producatorului (in cazul componentelor sau echipamentelor achizitionate), nu va fi asigurata garantia Producatorului.

6.4 Piese supuse uzurii nu vor avea garantie sau garantia Producatorului conform art. 13 din Suplimentul 01, 13.3.

6.5 Pentru materialele de operare si auxiliare nu se acorda garantie sau garantia Producatorului in conformitate cu art. 13 din Suplimentul 01, 13.4.

6.6 Pentru sigilii nu se acorda garantie sau garantia Producatorului in conformitate cu art. 13 din Suplimentul 01, 13.5. Toate sigiliile trebuie sa fie inspectate visual si mentinute cu regularitate. Daca apar scurgeri si nu pot fi eliminate, sigiliul va trebui inlocuit imediat si profesional.

Anexa nr. 5 – Garantia Producatorului Penz Crane

6.7 Nu se acorda nicio Garantie pentru urmatoarele defecte:

- a) Decolorare, textura suprafetei, rezistenta culorii;
- b) Deteriorari dataorate agentilor de curatare neutri din punct de Vedere al PH-ului sau altor reactii chimice.

6.8 Datele tehnice transmise de Penz, in special cele legate de dimensiuni, lungimi si unghiuri, greutate, forta, moment, putere, presiune etc, inclusiv momentul de ridicare, au valori aproximative si nu scopul garantiei sau garantiei Producatorului.

6.9 Pentru piesele de schimb originale Penz, garantia producatorului acopera 12 luni sau 1.000 ore de operare dupa livrarea de la Penz, oricare intervine prima. Prevederile de mai sus din articolul 6 se aplica mutatis mutandis.

6.10 Nu se acorda Garantie pentru piesele de schimb uzate Penz, dar garantia producatorului acordata pentru 6 luni sau 500 ore de operare de la livrarea de la Penz, oricare intervine prima. Prevederile de mai sus din articolul 6 se aplica mutatis mutandis.

6.11 Nu se acorda Garantie pentru componente, manopera sau alte servicii puse la dispozitie de Penz ca gest de bunavointa, nici vreun cost de transport pentru colectare, transportul intermediar sau livrarea sa fie rambursate in astfel de cazuri.

7. Cerinte suplimentare pentru indeplinirea cererilor de Garantie si a celor de Garantie a Producatorului.

7.1 Garantia Producatorului si Garantia necesita plata intregului produs, in cazul in care este vorba de servicii separate pentru respective livrare.

7.2 Indeplinirea cererilor de Garantie Producatorului si de garantie necesita notificarea defectului la timp si in scris.

7.3 Garantia Producatorului si Garantia expira in cazul utilizarii si operare defectuoase si daca remedierea defectelor efectuate asupra produsului sau componentelor fara aprobarea prealabila a Penz Macarale.

7.4 Pentru a preveni eventuale daune disproporportionate sau daca nu exista motive sa justifice o intarziere (ex. Forta majora, blocaje in capacitatile de transport, intreruperi sau blocaje in achizitionarea materialor, conditii cadru tehnice insuficiente la locul in care urmeaza sa fie efectuata garantia sau serviciul de Garantie etc), partea indreptatita sa beneficieze de Garantie are dreptul ca lucrarile de reparatii sa fie efectuate exclusiv de specialistii autorizati in acest sens, dupa expirarea a opt saptamani de la data notificarii in scris. In orice caz, partea indreptatita sa beneficieze de Garantie va trebui sa notifice Penz in scris cu privire la lucrarile de reparatii in timp util si va acorda Penz posibilitatea sa determina defectul raportat prin Penz sau prin terti imputerniciti de Penz inainte de a se face lucrarile de reparatii.

7.5 Alte conditii prelabile obligatorii pentru indeplinirea cererilor de Garantie sunt in special:

- a) Instalarea si asamblarea profesionala a produsului sau componentelor in concordanta cu instructiunile de asamblare, de instalare si cele de service si mentenanta.
- b) Respectarea complete a manualelor de utilizare, service si mentenanta, a instructiunilor de asamblare, precum si utilizarea pieselor originale Penz.
- c) Efectuarea profesionala a lucrarilor de intretinere, mentenanta, ingrijire, reparatii si service de catre atelierul propriu Penz al fabricii sau de catre service urile autorizate de Penz macarale.

8. Procesarea

8.1 Penz va verifica solicitarile de Garantie formulate si termenul lor limita. Ca parte din aplicatie, formularul "Aplicarea Garantie" atasat acestor conditii de Garantie, conform Supliemnatului 02, 14.1 trebuie sa fie completate corect si integral si transmise.

8.2 Afirmarea solicitarilor de Garantie necesita de asemenea prezentarea produselor sau componentelor presupuse defecte, daca nu s-a convenit altfel. Produsele sau componentele trebuie sa fie curate si frunzate cu numarul de identificare al macaralei respective, precum si datele de contact ale persoanei care are dreptul la Garantie si vor fi trimise catre Penz sau unui tert autorizat de Penz pentru cazul respectiv, pe cheltuiala acesteia.

8.3 Penz sau expertii terti care intervin in numele Penz vor verifica daca exista un caz de garantie si vor notifica in scris persoana indreptatita la Garantie cu privire la rezultat.

8.4 Serviciile de Garantie sunt intotdeauna oferite de fabrica Penz sau de o terta persoana autorizata Penz. Penz este de asemenea libera sa acrediteze rezolvarea cazurilor de Garantie unei terte persoane competente.

8.5 Costurile cu umplerea cu ulei sau schimbul de ulei in perioada efectuarii lucrarilor de Garantie, inclouirea componentelor sau materialelor excluse din solicitarile de Garantie, sau alte reparatii sau inspectii vor fi suportate de partea indreptatita la Garantie. In cazul in alte reparatii sau inspectii acoperite de Garantie sunt efectuate in acelasi timp, partea din reparatiile care fac obiectul compensatiei se stabileste pe baza costului intern si a tarifulor orare ale Penz care urmeaza sa fie aplicate in acest scop.

8.6 Partea indreptatita la Garantie va garanta Penz drept, in ceea ce priveste produse defecte si componentele prezentate, sa inspecteze intreaga sistem al macaralei si accesoriiile acesteia, de asemenea in mod repetat, cu ajutorul expertilor care urmeaza sa fie selectati in mod liber de catre Penz, utilizand metode de inspectie de asemenea alese in mod liber de catre Penz. Testele si inspectiile trebuie sa fie efectuate dupa informarea prealabila astfel incat acestea sa nu duca la nicio intrerupere semnificativa a functionarii sistemului macaralei.

Anexa nr. 5 – Garantia Producatorului Penz Crane

8.7 In cazul solicitarilor de Garantie, partea indreptatita la Garantie va trebui sa predea macaracaua Penz cu toate documentele tehnice in legatura cu sistemul macaralei (cu exceptia cazului a fost produsa deja integral de catre Penz), de asemenea si documentele si rezultatele oricarei inspectii care s-au facut sistemului macaralei de catre o terta partea imputernicita sa se ocupe de Garantie pana atunci sau dupa aceea, fara sa ii fie solicitat in mod expres sa faca asta. Documentele si rezultatele existente vor trebui trimise catrePenz in mod gratuit alaturi de solicitarea de garante, fara intarziere, dar cel tarziu in termen de trei zile de la prima posibilitate de a determina defectul respectiv.

8.8 Daca Penz oferta Garantia prin reparatie sau inlocuire, persoana imputernicita sa efectueze lucrarile de Garantie contribuie la costurile de remediere a defectelor in conformitate cu o deductibila agreata separat. Orice reducere de pret va trebui redusa cu suma deductibilei.

8.9 Produsele sau componentele schimbate pentru unele fara defecte devin proprietatea Penz.

9. Limitarea raspunderii

9.1 Penz nu ofera Garantie si nu este raspunzatoare pentru defectele si daunele care sunt datorate, chiar si partial, de instalarea necorespunzatoare sau neglijenta, de depozitarea necorespunzatoare sau neglijenta dupa livrare, de descarcarea necorespunzatoare sau neglijenta, de continuarea transportului necorespunzatoare sau neglijenta, de manevrarea necorespunzatoare sau neglijenta, de orice fel, de catre persoana indreptatita la Garantie sau de catre o terta parte. Aceasta excludere a raspunderii include, se asemenea in mod expres daunele indirecte.

9.2 Penz nu acorda Garantie si nu este raspunzatoare de defectele sau daunele care apar ca rezultat al utilizarii necorespunzatoare sau neglijente, in special operarea sistemului macaralei sau a componentelor individuale ale acestuia care nu respecta specificatiile macaralei Penz sau specificatiile tehnice. Aceasta excludere a raspunderii include, se asemenea in mod expres daunele indirecte.

9.3 Persoana care are dreptul la Garantie nu poate pretinde pretentii doar pentru defecte nesemnificative sau defecte directe sau indirecte si daune rezultate din neglijenta, in special daune indirecte. In plus, pierderile financiare, in special orice pierdere de profit, sunt excluse din cererea de Garantie.

9.4 Pentru urmatoarele cazuri in particular nu va exista nicio raspundere, Garantie sau alta obligatie din partea Penz:

a) Daune sau defecte datorate influentelor externe, caderilor de piatra sau coliziunilor; de asemenea cele din cauza accidentelor de orice fel.

b) Daune sau defecte datorate unor acte intentionate sau rau intentionate, in special acte care incalca dreptului penal (ex. Daune la proprietati, talharie, punere in functiune neautorizata etc), sau fenomene natura:e (ex. Furtuna, grindina, fulger, cutremur, inundatie, foc sau explozie);

c) Daune sau defecte datorate evenimentelor de razboi de orice fel, greva, blocare, confiscare sau alta interventie suverana.

d) Daune sau defecte pentru care o terta persoana este responsabila sau trebuie sa fie raspunzatoare din orice motiv. Acestea includ, in special, Garantii din partea Producatorilor de componente achizitionate, precum si toate responsabilitatile tertilor care au efectuat modificari sau extinderi ale suprastructurilor sistemului macaralei sau ale vehiculului de transport dupa livrare.

e) Daune sau defecte cauzate sistemul macaralei sau de componente individuale suspuse unei sarcini mai mari decat cea admisa (care includ toate influenetele mecanice, alte influente fizice sau chimice) decat cele specificate de Penz sau de Producatorii celorlalte componente.

f) Daune sau defecte datorate utilizarii de lubrifianti si materiale de operare necorespunzatoare, lipsei de ulei sau supraincalzirii.

g) Daune sau defecte datorate schimbarii designului original al sistemului macaralei sau al componentelor acesteia, instalarea de o terta persoana a unor parti sau accesorii neautorizate in mod expres de catre Penz sau de catre respectivii Producatori.

h) Modificarea oricaror setari de presiune ale sistemului macaraleo, in special modificarea setarii principale a presiunii sau modificarea cartusului secundar de presiune, precum si sigiliile indepartate sau deteriorate, care nu sunt aprobate in mod expres in scris de catre Penz sau de producatorii respectivi.

i) Daune sau defecte datorate nerespectarii intervalelor de reparatii, intretinere si service, din cauza nerespectarii recomandarilor de remediere a defectelor ale personalului specializat in macarale Penz sau din cauza lucrarilor de reparatii si service necorespunzatoare;

j) Daune sau defecte datorate utilizarii componentelor care necesita reparatii, cu exceptia cazului in care Penz si-a dat acordul scris expres numai pentru reparatii improvizate;

k) Daune sau defecte din vina proprie a persoanei indreptatite la garantie, precum si din cauza actiunilor sau omisiunilor tertilor;

l) Pentru sistemele de macarale sau componentele sistemelor de macarale care sunt date unui grup de persoane la schimb in timpul perioadei de Garantie, chiar daca numai temporar;

9.5 Persoana intreptatita la Garantie ar trebui sa utilizeze toate produsele si componentele numai pentru scopul pentru care sunt destinate si in concordanta cu manuaalele de operare si cu orice alte instructiuni ale Produslui de la Penz precum si in conformitate cu dispozitiile legale relevante si cu instructiunile și standardele tehnice generale.

9.6 Sunt excluse de la garantie costurile pentru lucrarile de testare, masurare și reglare, in masura în care acestea nu sunt suportate in legatura directa cu furnizarea serviciilor de Garantie.

Anexa nr. 5 – Garantia Producatorului Penz Crane

9.7 Daca un produs este fabricat de Penz pe baza informatiilor de proiectare, planuri / desene sau mostre / modele furnizate de Clientul respectiv sau de terti atribuibili Clientului, Penz va fi raspunzatoare in conformitate cu prevederi din conditiile generale si numai pentru executarea in conformitate cu informatiile mentionate mai sus, dar nu pentru corectitudinea tehnica si legalitatea informatiilor in sine.

9.8 In cazul in care utilizarea informatiilor de proiectare, planurilor / desenelor sau mostrelor / modelelor este insotita de incalcari ale drepturilor de proprietate industrială de orice fel, clientul respectiv va despagubi pe deplin si va exonera Penz, care va include, de asemenea, cheltuielile de judecata si costurile reprezentarii juridice.

9.9. Penz nu ofera nicio garantie si nu este raspunzatoare pentru lucrarile de reparatii, modificari sau conversii ale sistemelor de macarale existente efectuate in conformitate cu specificatiile clientului.

9.10 Penz nu ofera nicio garantie si nu este raspunzatoare pentru vanzarea de produse folosite sau terte.

9.11 Penz nu este raspunzatoare pentru promisiunile facute de terti. Acesti Termeni si Conditii Generale se aplica in mod egal promisiunilor facute de dealerii autorizati si atelierele de service. Penz nu va fi legata de alte promisiuni.

...

13. Suplimentul 1

13.1 Urmatoarele componente vor fi considerate componente si echipamente furnizate de client, componente speciale si echipament special:

- componente speciale si echipament special;
- componente si echipamente achizitionate de Penz conform selectiei clientului si comenzii clientului, cu exceptia cazului in care acestea sunt incluse in lista de preturi valabila in prezent a Penz.

13.2 Urmatoarele componente si echipamente achizitionate de catre Penz de la terti sunt considerate a fi achizitionate de catre Penz:

- Greifer, rotator, inele prindere, frana de balansare, cantar de macara;
- Scaun macara, husa scaun (incalzit si neincalzit), dispozitiv de ridicare pentru scaun macara, acoperis/protectie scaun, husa pt acoperis scaun;
- Cabina macaralei incl. echipament aditional;
- Supapa de reglare direcională inclusiv bobina de control;
- Joystick, telecomanda prin cablu, radio sau combinate;
- Pompa hidraulica cu si fara unitate de control;
- Rezervor de ulei, radiator/racitor de ulei, versiune combinate.

13.3. Urmatoarele componente sunt considerate piese de uzura:

- Garnituri de cilindru, distribuitor rotativ, supapa de reglare directionala, bobina de control;
- Furtun hidraulic, linii pilot;
- Bucsa lagar, ghidaj lagar alunecat;
- Furtun de protectie impotriva stropilor.

13.4. Materialele de exploatare si auxiliare sunt toate componentele si substantele care sunt supuse consumului natural, uzurii, ruperii sau imbatranirii, in special urmatoarele componente si substante:

- Ulei hydraulic;
- Combustibil, lichid de racire, agent frigorific, lichid de spalare a parbrizului;
- Filtre (pt ulei hydraulic, aer, combustibil);
- Uleiuri, grasimi, alti lubrifianti lichizi si solizi.

13.5. Urmatoarele componente si substante sunt considerate a fi sigilate:

- Cutia electrica de distributie, joystick, panou de comanda pentru cablu, radio. Telecomanda combinate;
- Etansare la fereastra si usa cabinei macaralei, etansare intre coloana macaralei si baza macaralei.

14. Suplimentul 02

14.1 Formularul pentru garantia Producatorului si Garantie.

14.2 Procesul verbal de predare-primire a bunului si a instructiunilor de utilizare, confirmarea de incepere a garantiei.

14.3 Cartea de service si mentenanta.